

**2001**

	Všeobecné metody zkoušení pigmentů a plniv - Část 3: Stanovení látek rozpustných ve vodě - Metoda extrakce za horka	ČSN EN ISO 787-3  67 0520
--	---	------------------------------------

idt ISO 787-3:2000

General methods of test for pigments and extenders - Part 3: Determination of matter soluble in water  
- Hot extraction method

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 3: Détermination des  
matières solubles dans l'eau - Méthode par extraction à chaud

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 3: Bestimmung des wasserlöslichen  
Anteile - Heißextraktionsverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 787-3:2000. Evropská norma EN ISO 787-3:2000  
má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 787-3:2000. The European  
Standard EN ISO 787-3:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 787-3 (67 0520) z listopadu 1997.

© Český normalizační institut,  
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**62475**

---

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Norma neobsahuje žádné věcné změny oproti normě původní. V normě jsou v souladu s novým vydáním EN doplněny normativní odkazy, uvedena kapitola o reprodukovatelnosti výsledků, přepracován protokol o zkoušce a provedeny drobné textové úpravy.

### Citované normy

ISO 787-4:1981 dosud nezavedena

ISO 787-8:2000 zavedena v ČSN EN ISO 787-8:2001 (67 0520) Všeobecné metody zkoušení pigmentů a plniv - Část 8: Stanovení látek rozpustných ve vodě - Metoda extrakce za studena

ISO 1042:1998 zavedena v ČSN ISO 1042:1999 (70 4105) Laboratorní sklo - Odměrné baňky s jednou ryskou

ISO 15528:2000 zavedena v ČSN EN ISO 15528:2001 (67 3007) Nátěrové hmoty a jejich suroviny - Vzorkování

### Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s.r.o., IČO 25794787, Ing. Hana Kalousková

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Milan Heřt

Strana 3

---

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 787-3 Říjen 2000
---	----------------------------

ICS 08.006.10

Nahrazuje EN ISO 787-3:1995

Všeobecné metody zkoušení pigmentů a plniv - Část 3: Stanovení látek rozpustných ve vodě - Metoda extrakce za horka  
(ISO 787-3:2000)  
General methods of test for pigments and extenders - Part 3: Determination of matter soluble in water - Hot extraction method  
(ISO 787-3:2000)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 3: Détermination des matières solubles dans l'eau - Méthode par extraction à chaud (ISO 787-3:2000)

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 3: Bestimmung des wasserlöslichen Anteile - Heißeextraktionsverfahren (ISO 787-3:2000)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-10-01.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli EN ISO 787-3:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Ref. č.

Strana 4

---

## **Předmluva**

Text mezinárodní normy ISO 787-3:2000 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 35, „Nátěrové hmoty“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 298 „Pigmenty a plniva“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Tato evropská norma nahrazuje EN ISO 787-3:1995.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2001 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání. Národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2001.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska,

Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 787-3:2000 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

POZNÁMKA Normativní odkazy na mezinárodní normy jsou uvedeny v příloze ZA (normativní).

ISO 787 se skládá z následujících částí uvedených pod obecným názvem *Všeobecné metody zkoušení pigmentů a plniv*:

- Část 1: Porovnání barev pigmentů
- Část 2: Stanovení těkavých látek při 105 °C
- Část 3: Stanovení látek rozpustných ve vodě - Metoda extrakce za horka
- Část 4: Stanovení kyselosti nebo zásaditosti vodného výluhu
- Část 5: Stanovení spotřeby oleje
- Část 7: Stanovení zbytku na síti - Metoda s použitím vody - Ruční postup
- Část 8: Stanovení látek rozpustných ve vodě - Metoda extrakce za studena
- Část 9: Stanovení hodnoty pH vodní suspenze
- Část 10: Stanovení hustoty - Pyknometrická hodnota
- Část 11: Stanovení setřesného objemu a setřesné hustoty
- Část 13: Stanovení ve vodě rozpustných síranů, chloridů a dusičnanů
- Část 14: Stanovení měrného odporu vodného výluhu
- Část 15: Porovnání odolnosti světlu pestrých pigmentů podobných typů
- Část 16: Stanovení relativní barevné síly (nebo barevného ekvivalentu barvy) a zesvětlení barvy pestrých pigmentů - Vizuelní porovnávací metoda
- Část 17: Porovnání zesvětlovací schopnosti bílých pigmentů
- Část 18: Stanovení zbytku na síti - Postup s mechanickým promýváním
- Část 19: Stanovení dusičnanů rozpustných ve vodě (metoda s kyselinou salicylovou)
- Část 21: Porovnání tepelné stability pigmentů používaných ve vypalovacích pojivech
- Část 22: Porovnání odolnosti pigmentů z hlediska krvácení
- Část 23: Stanovení hustoty (s použitím centrifugy pro odstranění pohlceného vzduchu)
- Část 24: Stanovení relativní barevné síly pestrých pigmentů a relativní rozptylové schopnosti bílých pigmentů - Fotometrické metody
- Část 25: Porovnání barev v plném odstínovém systému, bílých, černých a pestrých pigmentů - Kolorimetrické metody
- Část 26: Stanovení relativní barevné síly a zbytkového barevného rozdílu zabarvení - Vážková K/S objemová metoda

Části 13, 14 a 17 se zpracovávají. Části 6, 12 a 20 byly zrušeny.

# 1 Předmět normy

Tato část ISO 787 stanovuje všeobecnou zkušební metodu pro stanovení hmotnostních procent látek rozpustných ve vodě za horka, obsažených ve vzorku pigmentů nebo plniv.

ISO 787-8 stanoví zkušební metodu pro stanovení hmotnostních procent látek rozpustných ve vodě extrakcí za studena. Pro většinu pigmentů a plniv tyto dvě zkušební metody poskytují rozdílné výsledky, a proto je důležité vždy jednoznačně uvést ve specifikaci, která metoda se musí použít a v protokolu o zkoušce, která metoda byla použita.

POZNÁMKA Všeobecné metody uvedené v různých částech ISO 787 jsou obvykle platné pro jakýkoliv pigment nebo plnivo. Ve mezinárodních normách specifikací pigmentů a plniv mají být pouze křížové odkazy na příslušnou část ISO 787 s vyznačením všech detailů změn, které mohou být potřebné s ohledem na speciální vlastnosti dotyčných materiálů. Pouze když obecné metody není možné použít, je možné pro stanovení ve vodě rozpustných látek použít speciální postup a uvést to v protokolu o zkoušce.

---

-- Vynechaný text --